

## COMBINED RADIO-CASSETTE

This high performance set is a combined radio-cassette player located in the centre console, with remote control (satellite) on the right of the steering wheel and six loudspeakers to give optimum sound distribution in the vehicle.

The operating characteristics of the radio are as follows:

## RADIO-CASSETTE

- A high performance radio tuner with a PLL frequency synthesiser and microprocessors enabling numerous data to be processed and stored, and in particular enabling the best station transmitting your FM and LW/MW programmes to be automatically selected.
  - 4 wave bands MW/LW - FM1 - FM2 - FM3
  - 6 pre-selections per wave band
  - electronic search of stations in increasing or decreasing frequency
  - INFO system for traffic information\*
- A cassette player with an auto-reverse function, allowing the tape playback direction to be changed automatically.
  - « Hard Permalloy » playback head with automatic chrome/metal switch when a cassette is inserted
  - track search
  - assisted insertion and ejection of the cassette
  - radio can be heard while tape is rewinding or fast forwarding\*
  - Dolby key: noise reduction
- Four amplifiers, each with a maximum output of 25 W.
  - electronic volume control
  - right and left speaker balance
  - front and back speaker fader
  - separate bass and treble adjustment
  - Loudness key to boost low volume sound

## COMPACT DISC PLAYER\*

The compact disc player is located in the centre console. It uses the same peripherals as the radio-cassette, ie:

Remote control satellite  
The six vehicle speakers

Principle characteristics of the player:

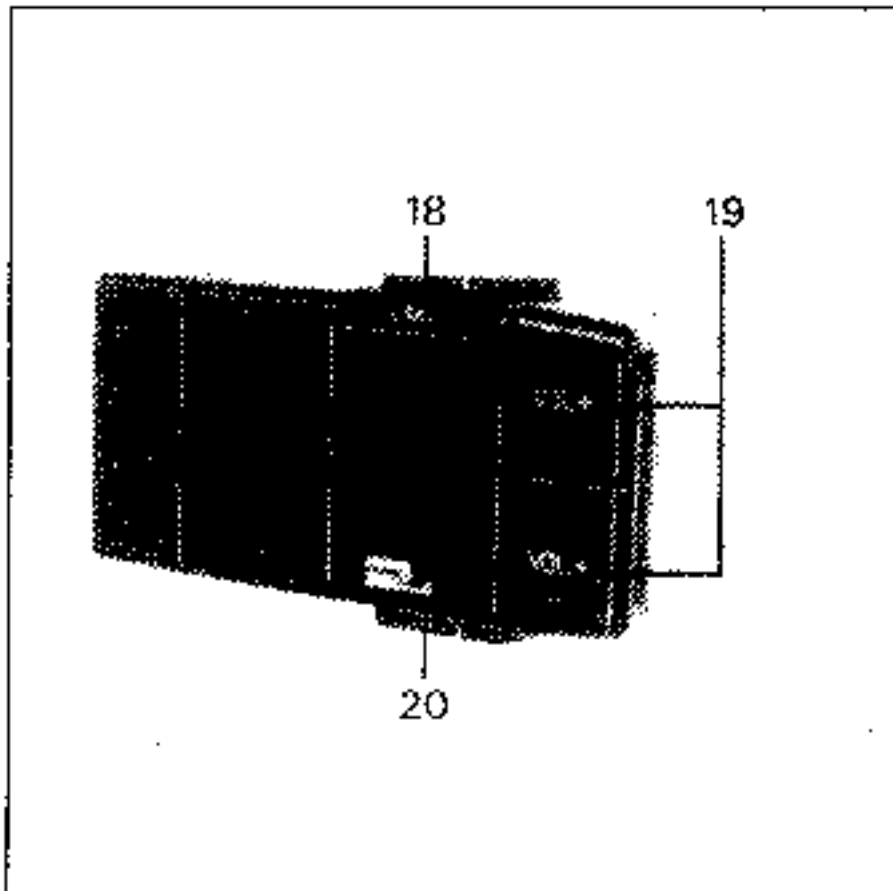
- Triple beam laser playback head
- Track search
- Motorised insertion and ejection of the compact disc
- 8 cm and 12 cm discs can be played
- Automatic track scanning
- Fast forward and return

## SATELLITE

- The controls which are accessible with both hands on the steering wheel duplicate the main functions for the radio, cassette player and compact disc player.

(\* depending on version )

## CONTROLS



### Radio controls :

- 18 - FM/I.W key changes the radio wave band each time it is pressed
- 19 - volume control + and -
- 20 - automatic frequency search for next station

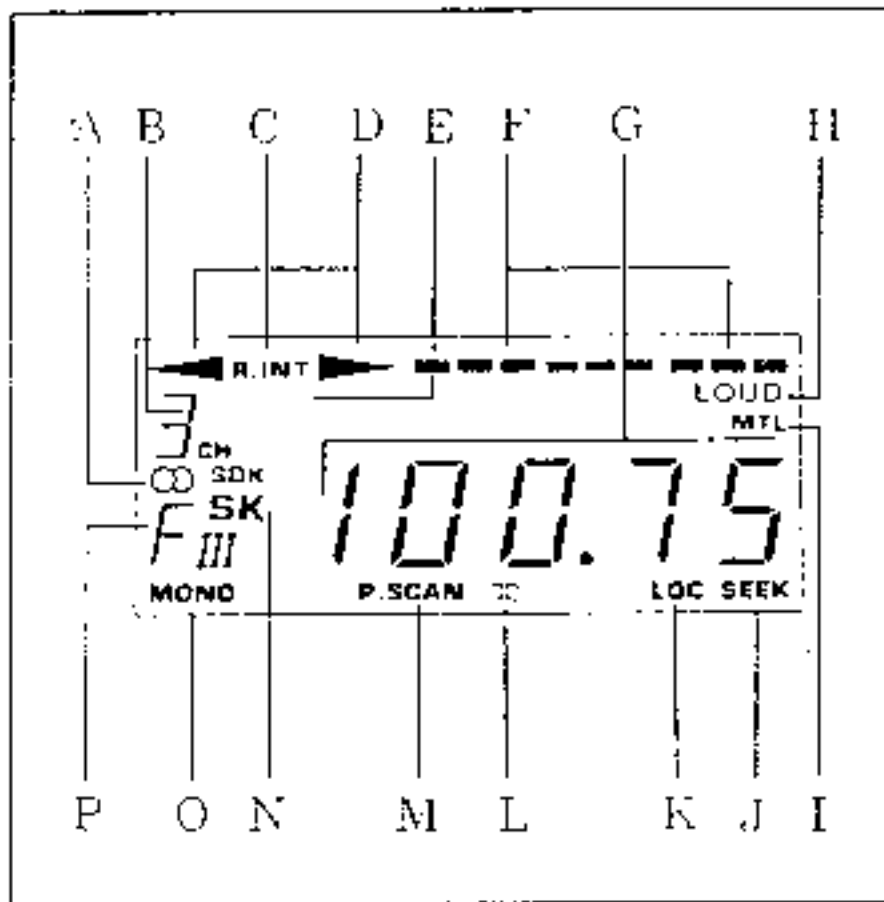
### Cassette player controls :

- 18 - change of playback direction key
- 19 - volume control + and -
- 20 - single touch: fast forward  
two touches: track search  
three touches: normal playback

### Compact disc player controls:

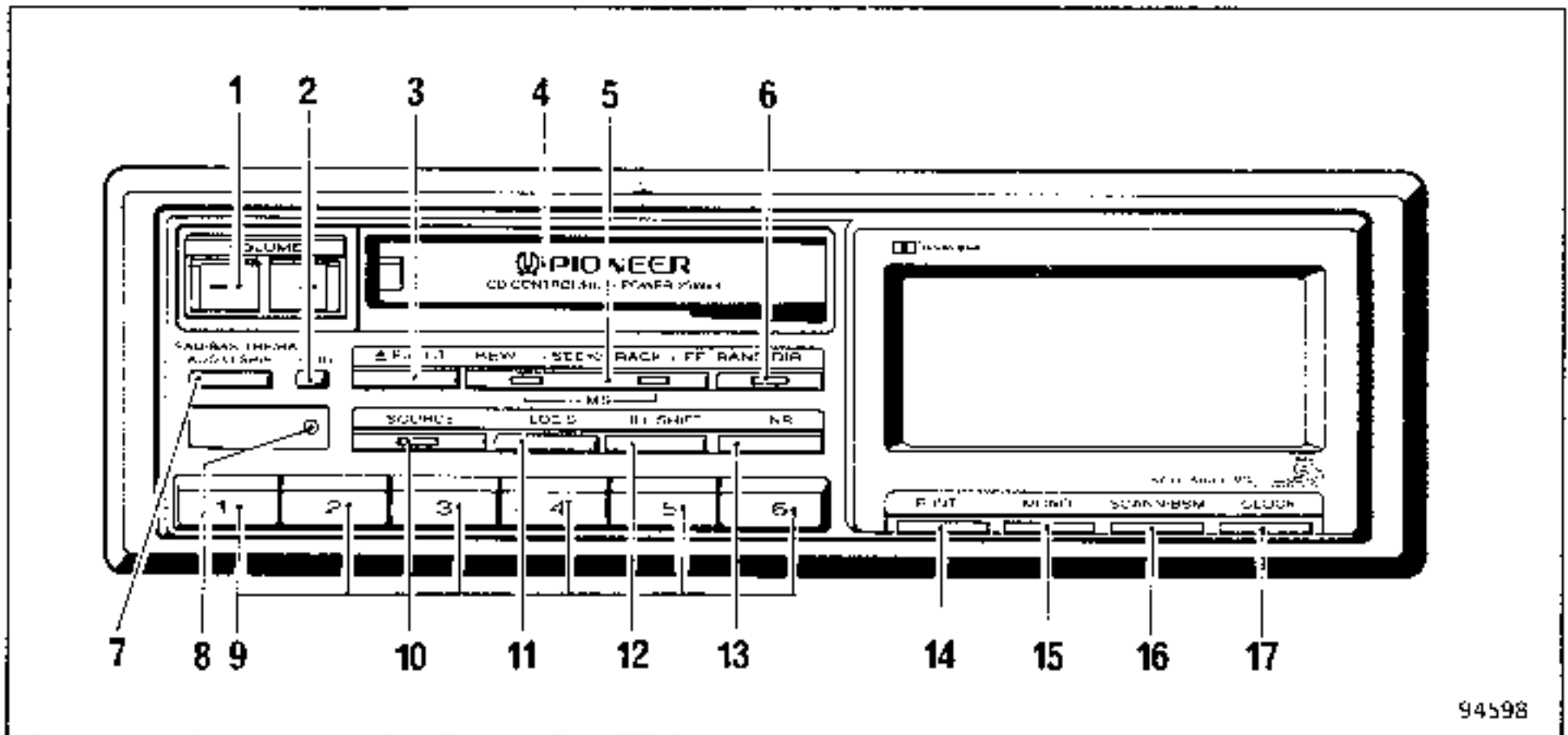
- 18 - not used
- 19 - volume control + and -
- 20 - track search

## DISPLAY



- A** - Stereo reception indicator
- B** - Pre-selection
- C** - Indication that radio is heard while tape is winding \*
- D** - Tape direction indicator
- E** - INFO road traffic information system indicator \*
- F** - Cassette winding indicator
- G** - Frequency and messages
- H** - Loudness indicator
- I** - Metal cassette indicator
- J** - Automatic station search indicator
- K** - Local sensitivity search indicator
- L** - Dolby system
- M** - Pre-selected station scan indicator
- N** - INFO road traffic station reception indicator \*
- O** - Mono reception indicator
- P** - Wave bands (F I - F II - F III - M/L)

## CONTROLS



94598

- 1 - Key for adjusting volume, fader, bass, treble, right/left balance
- 2 - Loudness key
- 3 - Cassette ejection key
- 4 - Cassette player compartment
- 5 - Radio controls:
  - automatic (SEEK) manual station search key
  - search sensitivity key
- 5 - Cassette player controls:
  - fast forward and rewind keys
  - track search, track repeat keys
- 6 - Radio controls:
  - wave band selection key (F I - F II - F III - M/L)
  - automatic programming stop key (BSM)
- 6 - Cassette player controls:
  - cassette playback direction change key
  - key for stopping fast forward/rewind
  - key for stopping track search/repeat
- 7 - Selection key for volume, fader, bass, treble, right/left balance
- 8 - Reset button.
- 9 - Station pre-selection and storage keys
  - key "1" and "2" for adjusting clock (hours-minutes) after pressing key 12

- 10 - Radio on/off key
  - Switch CD player \* → cassette player → radio → off.
- 11 - Remote/local station search key
  - local search sensitivity degree display switch
- 12 - Lighting switch (green / amber).
- 13 - Dolby key.
- 14 - Key for listening to radio during cassette fast winding (R. INT) \* or INFO road traffic key \*.
- 15 - FM mono/stereo switch
- 16 - Automatic programming switch (BSM)
  - Pre-selected station scanning switch.
- 17 - Time display switch

\* depending on version

## RADIO OPERATION

### On/Off:

Press key 10. Each time this key is pressed, the source is changed:

Radio → Stop → Radio... ..

### Sound adjustment:

Select control by pressing key 7. Each time the key is pressed the display changes:

Volume

-----  
VOL. 15

-----  
BAS. 0

-----  
TRE. 0

-----  
FAD. 0

-----  
BAL. 0

Adjust with key 1.

After 5 seconds, the frequency is displayed.

The volume may also be changed using the switches 19 on the satellite.

### Wave band selection:

Radio on

press key 6 to select the wave band (F I - F II - F III - M/L).

To change from MW to LW and back run through the frequencies with one of keys 5.

Key 18 on the satellite may also be used.

The wave band selected is shown in P on the display.

### Automatic frequency search:

Radio on

Select the wave band as above.

press the centre of key 5 until «SEEK» at J is displayed:

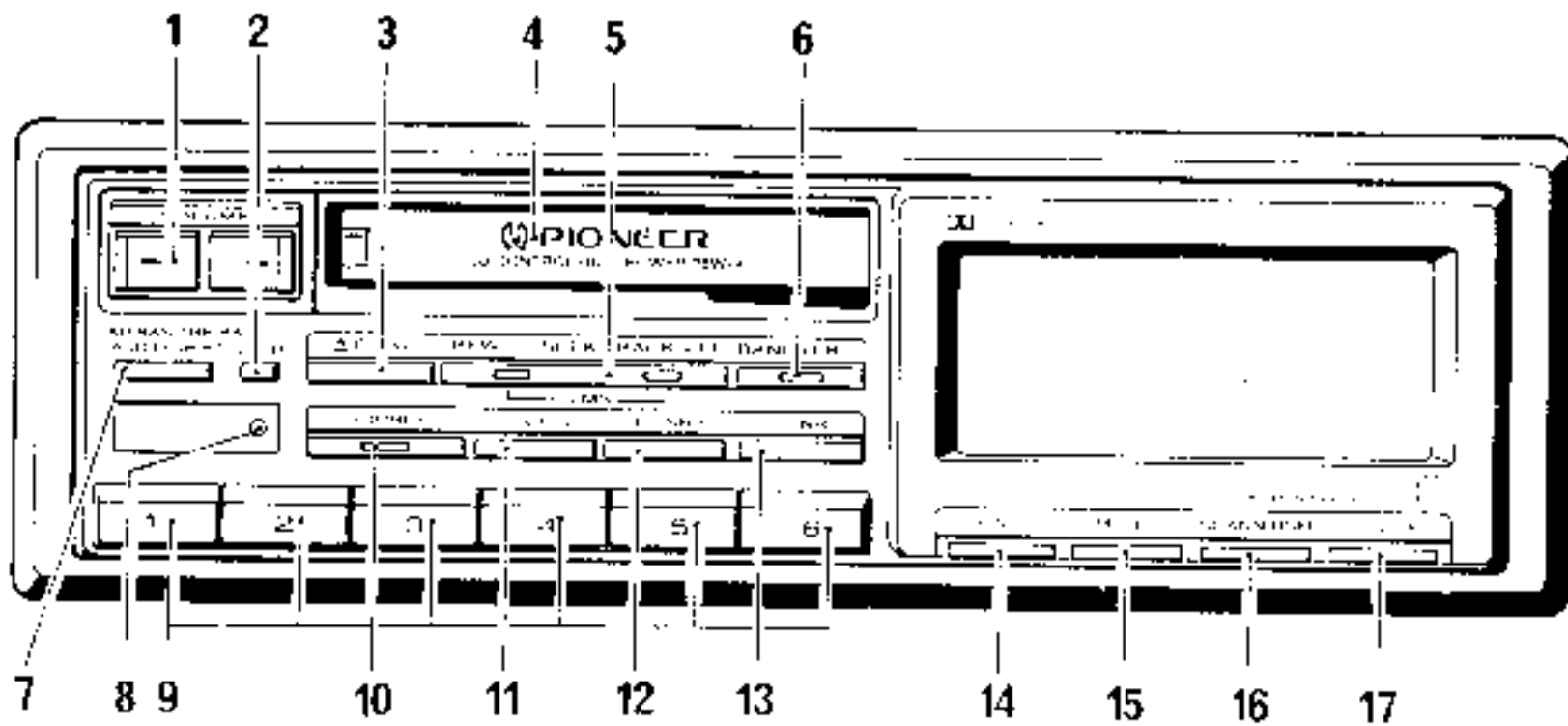
Automatic search is initiated.

Briefly press the + or - side of key 5 to start the automatic search fro the nearest frequency (+ increasing, - decreasing).

If the automatic search stops on a station you do not want, press one of keys 5 again to continue the search.

Satellite key 20 may also be used to start the automatic search

(only in the upwards direction).



94598

#### Manual frequency search:

Radio on

Select the wave band.

Press the centre of key 5 until «SEEK» is displayed;  
manual search mode.

Press the + or - side of key 5 to start the manual  
search (+ upwards, - downwards)

#### Frequency programming in wave bands LW/MW, FM:

Radio on

Select the wave band

Search for a station automatically or manually.

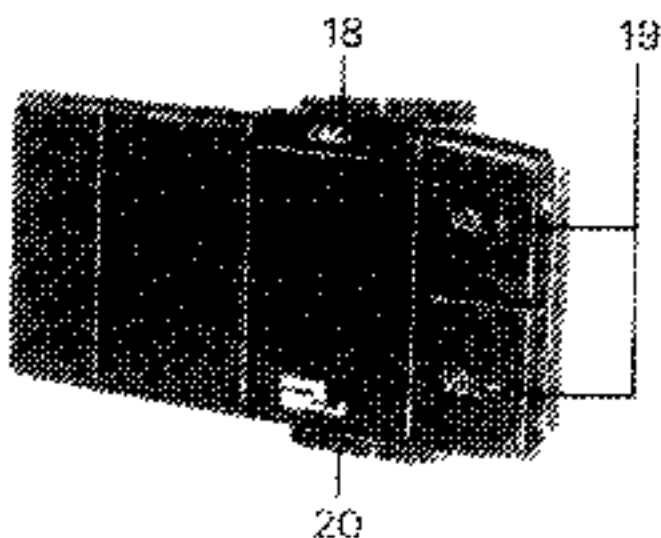
Press the pre-selection key 9 required until B on  
the display stops flashing.

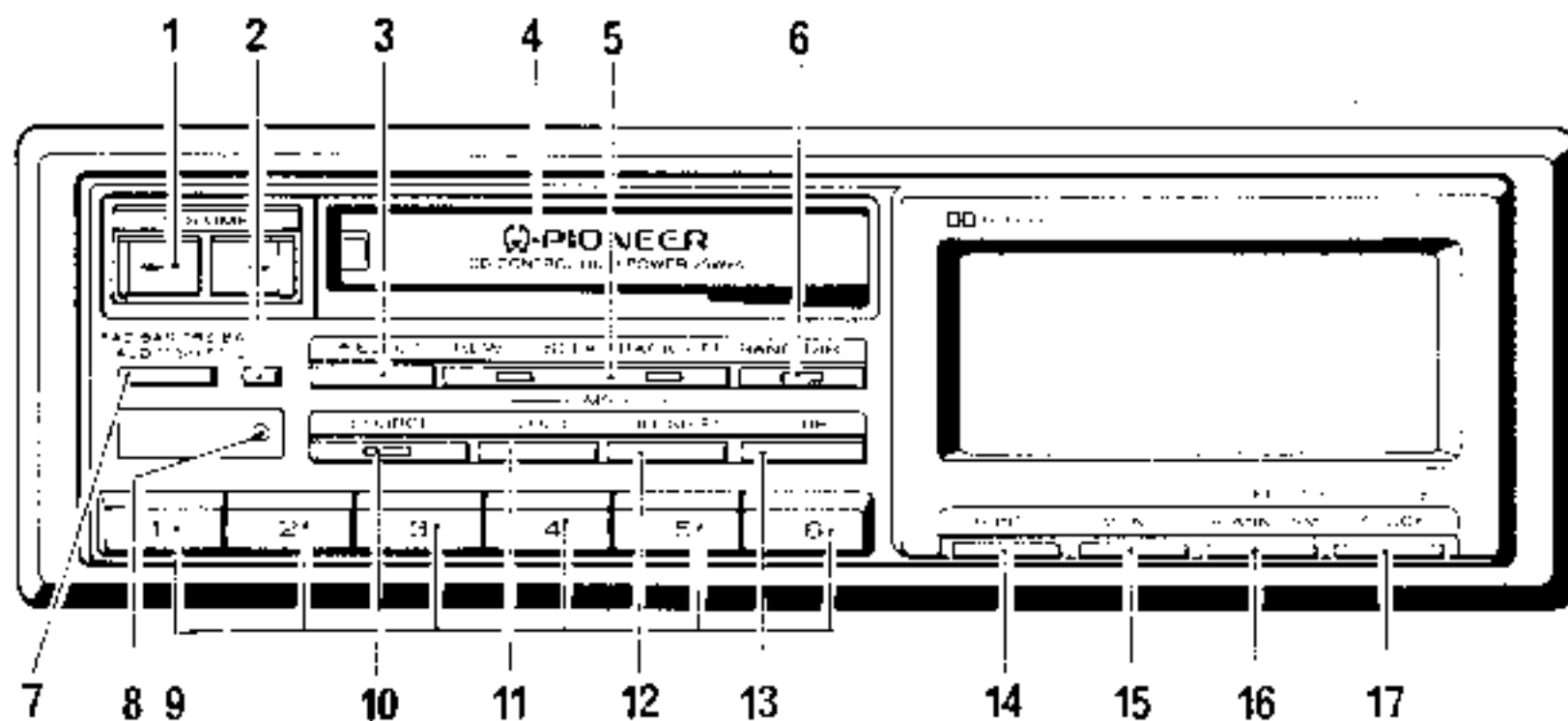
The chosen frequency is now programmed.

18 FM ( 6 FM I - 6 FMII - 6FMIII ) frequencies can  
be programmed in this way, and LW/MW  
frequencies.

#### Manual pre-selection recall for a wave band.

Make your selection by pressing one of keys 9. The  
number of the key selected is shown at B on the  
display and the associated frequency is shown at G.





94598

#### Automatic pre-selection recall:

This function scans the pre-selected frequencies.

Press key 16, the message «PSCAN» appears at M on the display. The pre-selection number B flashes and automatic scanning of the frequencies is initiated. The pre-selected frequencies are recalled for eight seconds each.

To stop automatic scanning and remain on one pre-selected station, press key 16 again.

The message «PSCAN» disappears.

#### Automatic programming BSM:

In addition to the previous programming, the BSM function is an extension of the automatic search control. This consists of starting, in a single operation, the selection and storage of the strongest FM or LW/MW stations in the area through which you are driving without having to know their wave lengths.

Automatic programming time does not exceed 30 seconds.

Radio on

Select the wave band.

Press key 16 until «BSM» flashes at G on the display

A bleep sounds to signal the end of automatic programming.

Automatic programming is finished when the frequency is displayed again at G.

The strongest frequencies are now programmed to the pre-selection keys 9.

If less than 6 stations are selected, the pre-selection keys 9 which are not allocated a BSM automatic programming frequency retain their previous frequency programme.

To stop automatic programming, press key 6.



**Station search sensitivity:**

This function allows selection of local or remote station selection adjustment.

For local station searching, four levels of sensitivity are available in FM and two levels in LW/MW.

**Adjustment of local sensitivity search:**

Radio on

Select the wave band.

Press key **11** until display G indicates the degree of local sensitivity, «LOC2» for example.

While sensitivity is displayed, press the + or - of key **5** to increase or reduce the sensitivity level:

FM : LOC1 → LOC2 → LOC3 → LOC4

LW/MW : LOC1 → LOC2

Level LOC4 only allows the strongest stations to be received

The other levels progressively increase the sensitivity of searching

After 5 seconds, the display returns to the frequency display.

**Changing from local to remote mode:**

Press key **11** to change from local to distant mode and vice versa.

The message «LOC» at K on the display indicates that the search will be carried out at the selected level

Otherwise, search will be carried out in the distant mode.

**Changing from stereo to mono in FM:**

Generally speaking, it is better to let the ARC automatic control adjust reception to obtain optimum conditions.

If interference is heard (FM stations are weak or scrambled), press key **15** to obtain clearer mono reception: «MONO» is displayed at O.

To return to stereo reception, press key **15** again. The indicator «CE» appears at A on the display.

**Loudness control:**

Press key **2** to boost bass and treble at low volume.

The message «LOUD» appears at H on the display.

**Resetting the microprocessor:**

Using a thin, pointed object (point of a pen), press key 8 to reset the microprocessor. This erases the memory of all sound levels and settings and pre-selected frequencies. All required adjustments must be carried out again.

**Changing lighting colour:**

Press key 12 to change the lighting colour from amber to green or vice versa.

**Volume adjustment according to source:**

This function allows the volume of LW/MW stations, cassette and compact disc\* to be adjusted in relation to FM reception.

Press key 10 to change source or select LW/MW wave band with key 6.

Press key 7 until display G shows the source volume level in relation to FM reception «V + 2» for example.

Press the + or - of key 1 to increase or decrease the level.

The volume is adjustable within the limits «V - 4» to «V + 4».

After 5 seconds, the display returns to the frequency.

**Using the clock:**

Press key 17 to display the time.

To return to the previous display, press key 17 again.

**Setting the clock:**

The clock has a 24 hour display.

Keep key 17 depressed and set the time using key 1 of group 9.

**Setting the minutes:**

Keep key 17 depressed and set the minutes using key 2 of group 9.

## USING THE RADIO IN THE SDK ROAD TRAFFIC INFORMATION MODE ( DEPENDING ON COUNTRY)

### For countries which do not have a road traffic information system

If your set has key 14 (SDK), it is important to check before any FM programming that it is not in operation ( message «SDK» removed from the display).

### For countries with a road traffic information system

If your set is tuned to a station broadcasting road traffic information and you are in an area where this station can be received, the message «SK» is displayed at N whether the set is in normal or SK mode.

### Programming road traffic information stations:

Radio on

Select a wave band FM ( FI , FII , FIII ) by pressing key 6.

Press key 14 : message «SDK » displayed at E

Use manual or automatic station search or «BSM» automatic programming to tune the radio to road traffic information stations : «SK» is displayed at N

The SK stations are programmed in memories 1 to 6 on the FM wave band, substituting the FM pre-selected stations for normal mode.

### Broadcasting of road traffic information while listening to the radio:

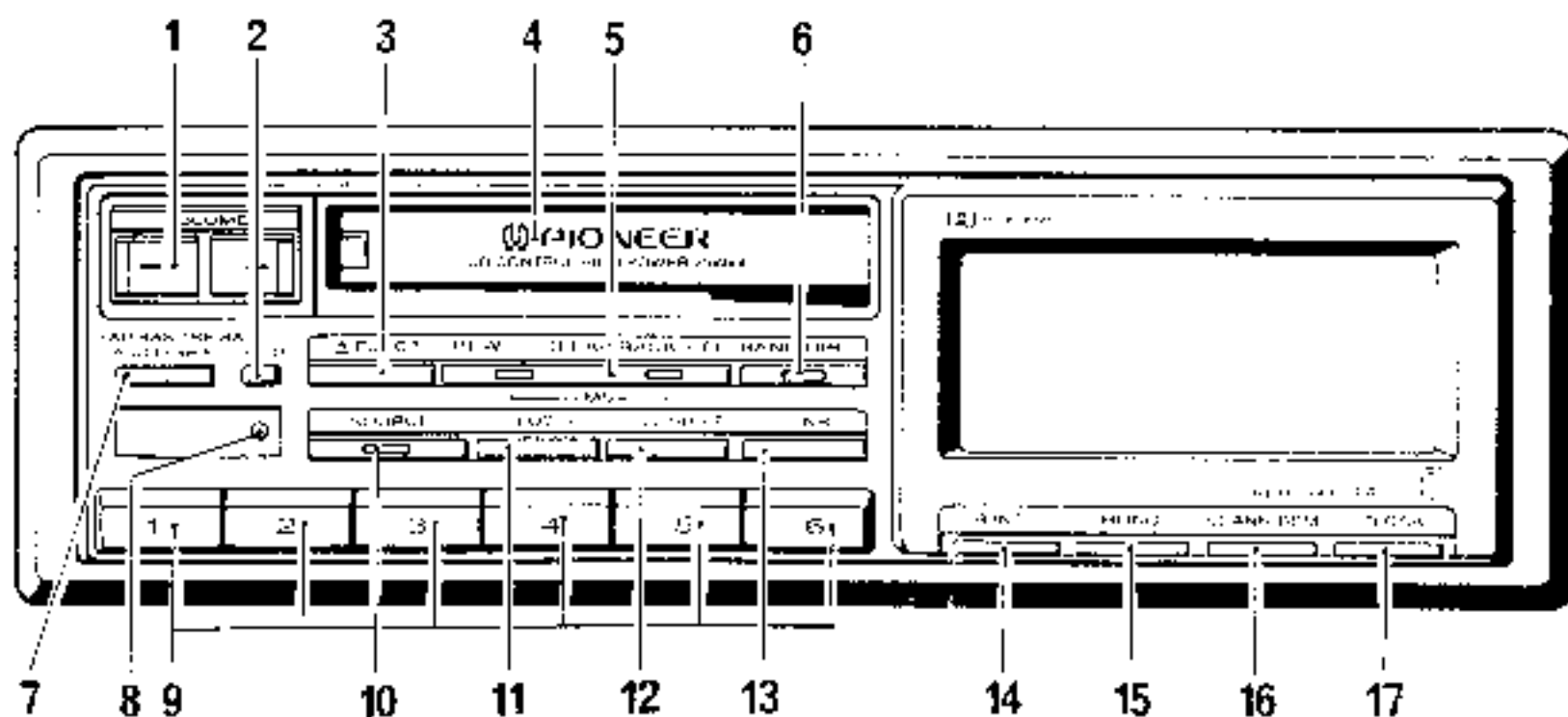
Radio in SDK mode

When a road traffic information bulletin is broadcast on a pre-selected SK station, the current radio programme is interrupted and the message is heard at a sound level at least equal to the FM station heard before.

To set the sound level for road traffic information bulletins, adjust the volume level during the bulletin.

The level set is stored for future bulletins.

When the area covered by the pre-selected SK station is left, the message «SK» disappears from the display, the a beep is heard 30 seconds later: select a new station.

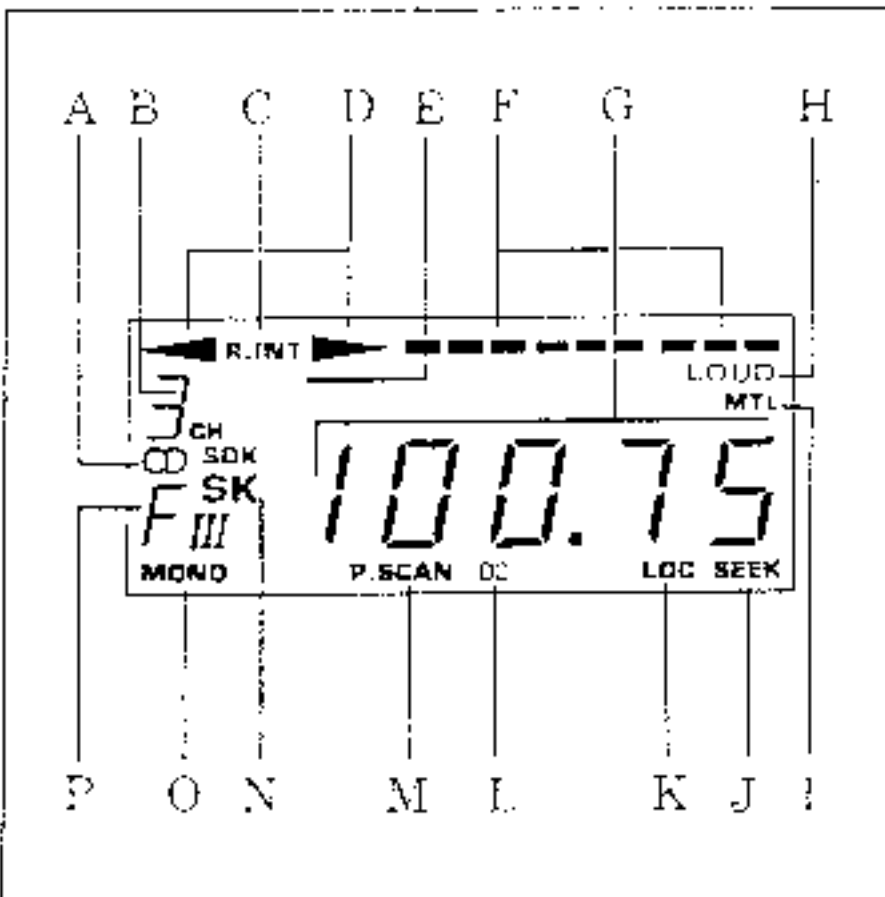


**Broadcasting road traffic information bulletins while listening to a cassette or compact disc\* :**

If you want to listen to road traffic information while listening to a cassette or compact disc\*, first select an SK station: «SDK» and «SK» should appear on the display.

When a bulletin is broadcast on the pre-selected station playback of the cassette or compact disc\* is interrupted and the bulletin is heard at a sound level at least equal to FM.

At the end of the bulletin, playback of the cassette or compact disc\* continues where it left off.



**Automatic search for the strongest road traffic information system station while listening to a cassette or compact disc\* (BSA) :**

This function carries out an automatic search, during playback of a cassette or compact disc\*, for the strongest SK station in the area through which you are travelling.

During playback of a cassette or compact disc\*, press key 14: the message «SDK» is displayed at E.

The frequency to which the radio is tuned is displayed for 10 seconds. If volume or sound levels are adjusted the message «BSA» is displayed at G.

After 10 seconds, the BSA function operates and searches for the strongest SK station: the message «SK» flashes at N on the display during the search.

As before, when a bulletin is transmitted, the system switches automatically from playing a cassette or compact disc\* to the bulletin broadcast.

When you leave the area which is covered by the SK station, the message «SK» disappears from the display.

10 seconds after the first SK station is lost, the system automatically searches for the strongest SK station.

\* depending on versions

**Automatic broadcasting of several road traffic information stations during playback of a cassette or compact disc\* (TIPS) :**

This function automatically broadcasts, during playback of a cassette or compact disc\*, the road traffic information bulletins broadcast on the pre-selected SK stations (maximum of 6 per wave band).

During playback of a cassette or compact disc\*, press key **14** : the message «SDK» appears at E on the display.

The frequency to which the radio is set is displayed for 10 seconds

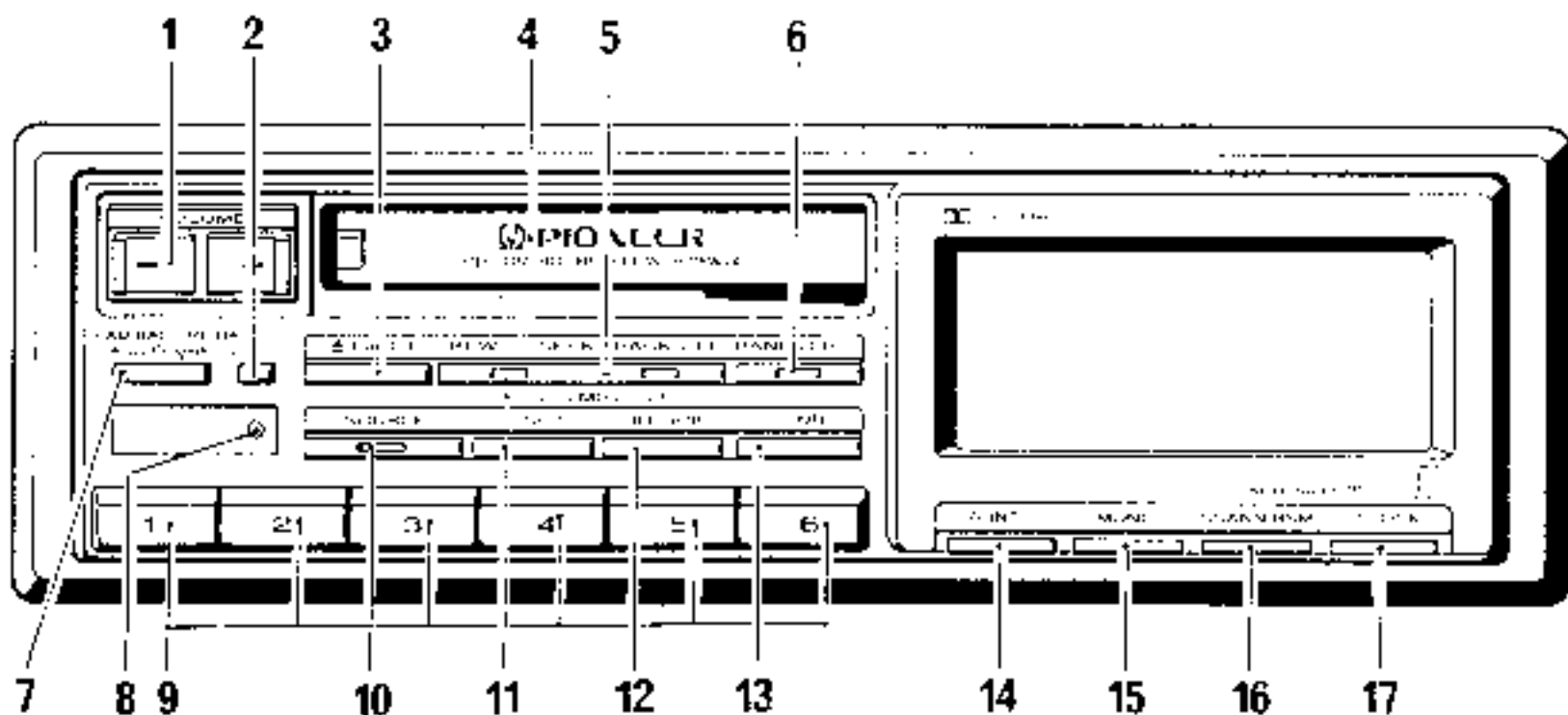
Press key **16** : «PSCAN», the current pre-selection and «SK» appear on the display.

During broadcasting of a bulletin, the system switches automatically from playback of a cassette or compact disc\*, to the bulletin

The pre-selection number **B** of the station broadcasting the road traffic information bulletin is displayed.

At the end of the message, playback of the cassette or compact disc\* is resumed where it was interrupted, and the system waits for the next road traffic information bulletin to be broadcast on any of the 6 pre-selected stations.

\* depending on version



## CASSETTE PLAYER OPERATION

### When a cassette is inserted:

- the set is switched on automatically or the radio stops playing
- the cassette is played
- the satellite controls switch over.

### Cassette playback:

Insert a cassette, open face to the right, into the compartment **4**.

Tell-tales **F** illuminate and the message «PLAY» appears at **G** on the display.

The tape playing direction is shown by one of the indicators **D** on the display

Adjust the sound as for the radio.

To eject the cassette, press key **10** once:

the cassette remains in the cassette compartment.

Every time the key is pressed, the source

changes: cassette → radio → stop cassette . . .

### Changing the direction of playback:

To change from side **A** to side **B** of the cassette, or vice versa, press key **6** or **18** on the satellite.

### Fast forward and rewinding:

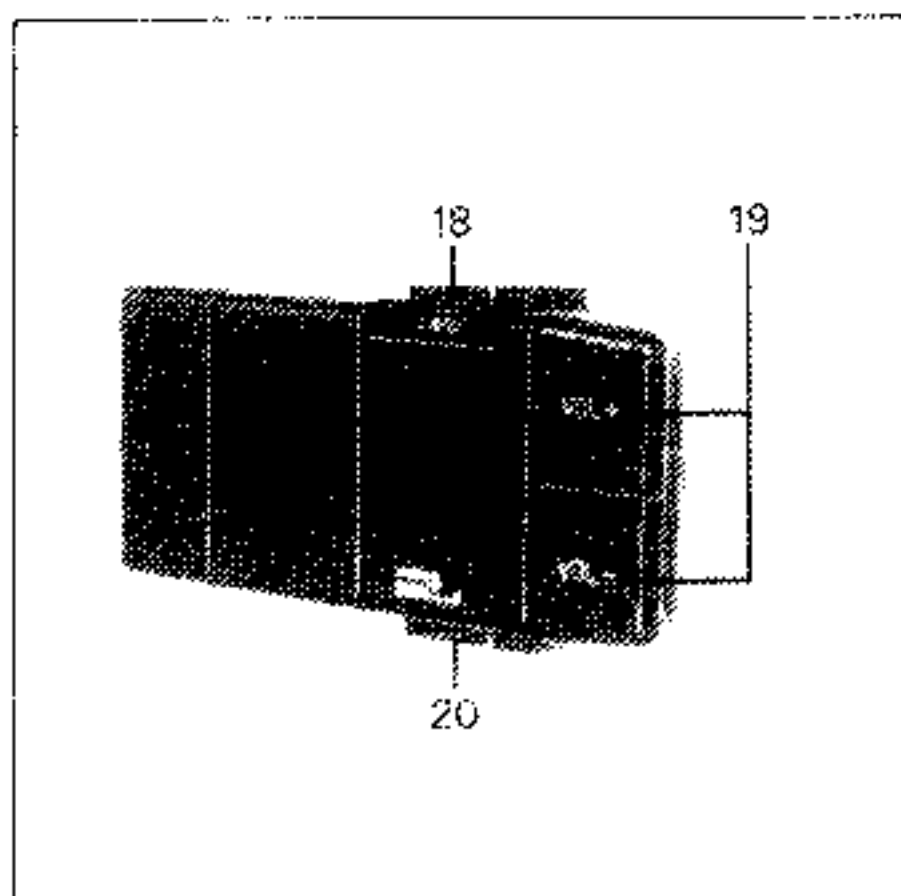
To fast wind the cassette, press the + side of key **5** or press once on key **20** on the satellite.

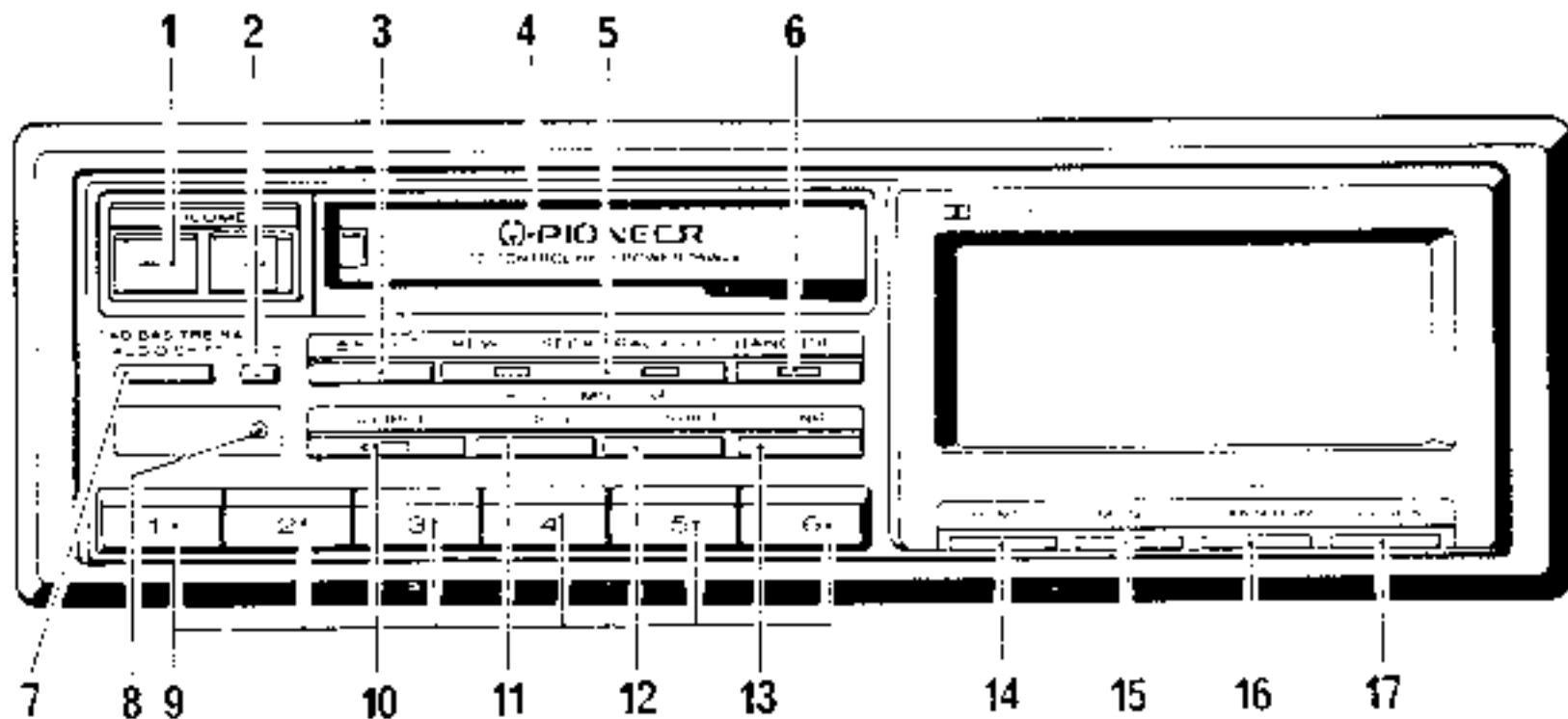
The message «FF» flashes at **G** on the display.

To rewind the cassette, press the – side of key **5**.

The message «REW» flashes at **G** on the display.

To stop fast winding or rewinding of the cassette, press key **6** or press key **20** on the satellite twice





94 598

#### Radio cut-in\*:

This function allows the radio to be heard while a cassette is being rewound or fast forwarded. Press key 14 before rewinding or fast forwarding the cassette. The message «R.INT» appears at C on the display.

To stop radio cut in, press key 14 again. The message «R.INT» disappears.

**NOTE:** Radio cut-in will not work during track search.

#### Track search:

To repeat the current track, press twice on the + side of key 5.

The message «R.MS» flashes at G on the display.

To listen to the following track, without waiting for the current track to finish, press twice on the + side of key 5 or key 20 on the satellite. The message «F.MS» flashes at G on the display.

To stop the track search function, press key 5 or key 20 on the satellite.

\* Depending on version

#### Noise reduction:

To listen to a cassette recorded using Dolby, press key 13. The tell-tale L appears on the display. Press key 13 again to cancel this function.

#### Automatic cassette type selection:

This system automatically determines what type of cassette is inserted in the player.

Using metal or chrome tapes triggers the message «MTI» at I on the display.

#### Precautions and maintenance:

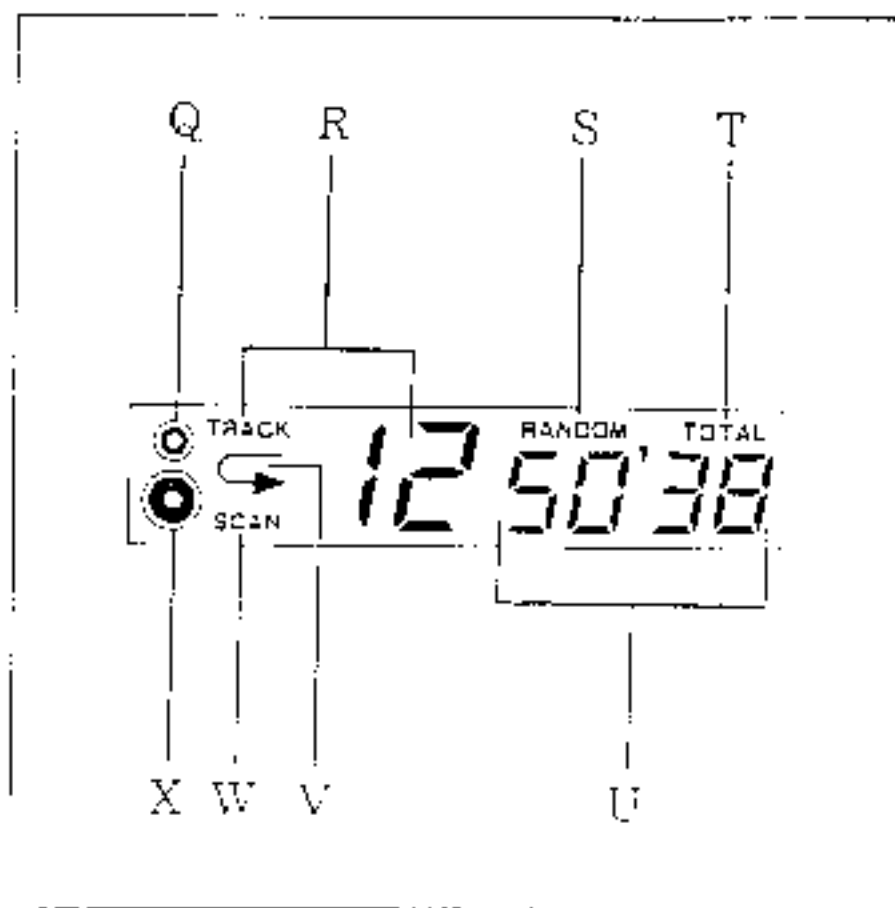
Avoid exposing cassettes to heat or direct sunlight.

Do not use cassettes which are longer than 90min (C 90).

Regularly clean the playback head using a cotton pad soaked in alcohol.

Remove cassettes after use.

DISPLAY



**Q** : 8cm disc load indicator

**R** : number of tracks indicator

**S** : random play indicator

**T** : total number of tracks indicator

**U** : playing time indicator

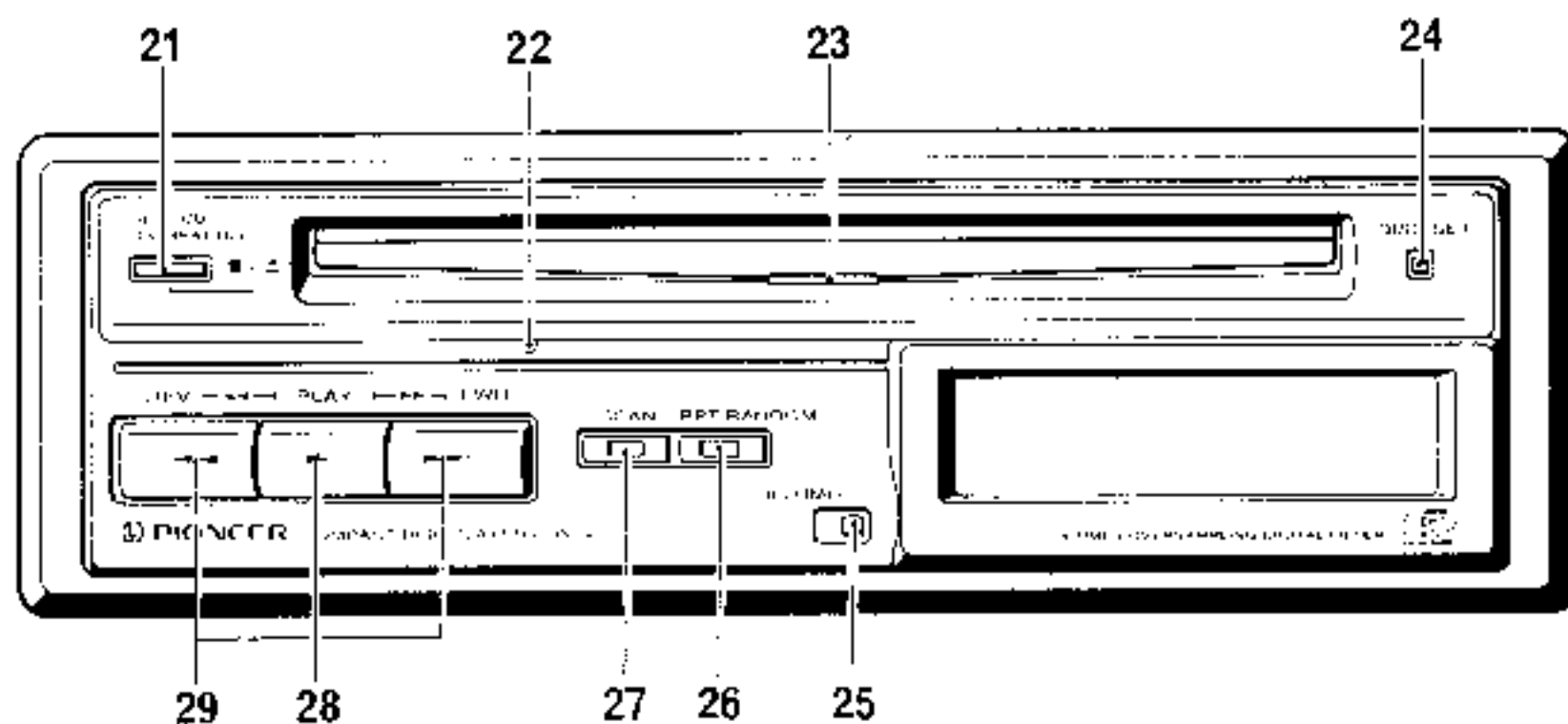
**V** : repetition indicator

**W** : track scanning indicator

**X** : 12 cm disc load indicator



## CONTROLS



94597

- 21 : Stop key.  
Compact disc ejection key
- 22 : Microprocessor reset key
- 23 : Compact disc player compartment
- 24 : Compact disc load tell-tale.
- 25 : Lighting switch (green/ amber)
- 26 : Repeat play and random play key.
- 27 : Track scanning key
- 28 : Track advance or return key.  
Key for stopping track scanning and starting playback.
- 29 : Track search key.  
Advance or return key used after pressing key 28.

## COMPACT DISC PLAYER OPERATION

### Inserting a compact disc:

- automatically switches the set on or stops the radio playing
- starts playback of the compact disc
- switches the satellite controls

### Compact disc playback:

insert the compact disc, label at the top, into the compartment 23.

Tell-tale 24 illuminates.

Tell-tale Q or X appears on the display according to the diameter of the compact disc inserted: Q (8cm), X (12cm).

For the first 5 seconds, the message «TOTAL» T, the number of tracks R and the playing time of the compact disc U are displayed.

The playback begins at track one and the playing time U is shown on the display.

Adjust the sound level as for the radio

To stop playback of the compact disc, press key 21.

To eject the compact disc, press key 21 again.

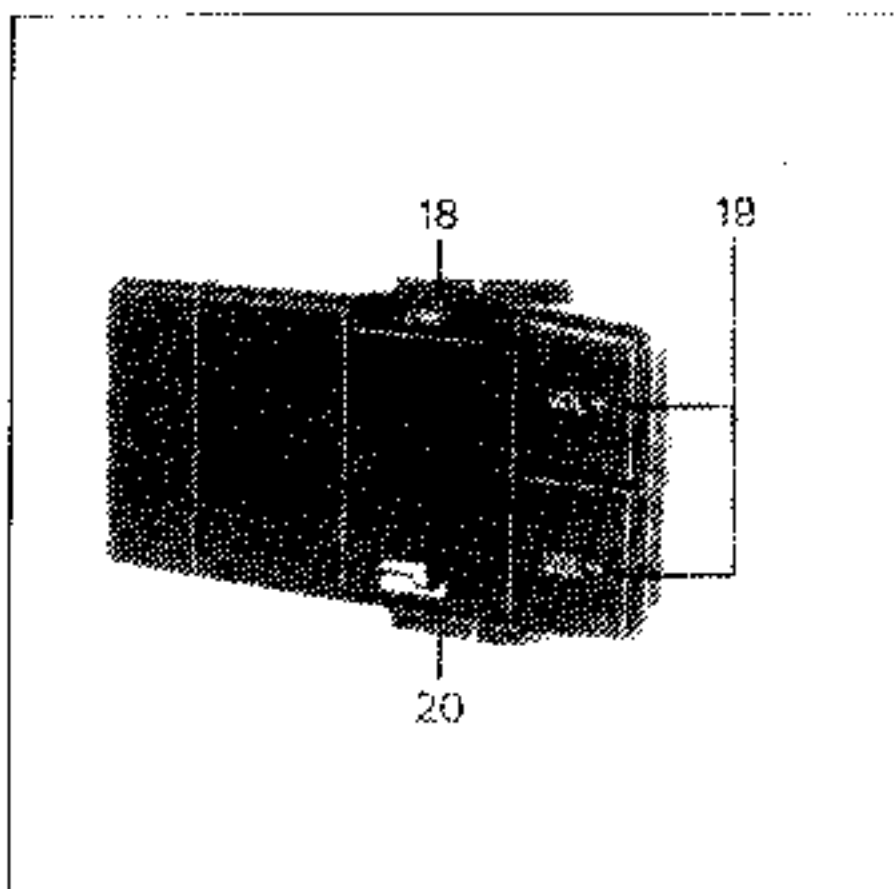
To change from listening to a compact disc to cassette or radio, press key 10 of the combined radio-cassette; Each time this key is pressed the source changes:

CD player → cassette player → radio → CD player ...

When the set returns to compact disc or cassette player, playback begins again where it was interrupted.

### Fast forward or return:

To fast forward or return within a track, keep key 28 depressed and press one of keys 29.



«REV» to return  
«FWD» to move forward  
The track and the duration counter U advance.

#### Track search:

Press the «REV» side of the key 29 to search for a track in decreasing track order.  
Press the «FWD» side of key 29 or once on key 20 of the satellite for increasing track order search.  
During the search, the message R on the display shows the current track number, and the message U shows the total number of tracks on the compact disc

#### Track scanning:

This function plays each track for 10 seconds.  
Press key 27, «SCAN» appears at W on the display.  
To stop scanning and continue playback of the current track, press key 28.  
When scanning is completed playback begins at the start of the track where scanning began.

#### Track repeat:

To repeat the current track, press key 26 once.  
Bell-tale V appears on the display.  
To stop track repeat, press key 26 twice.

#### Random playback:

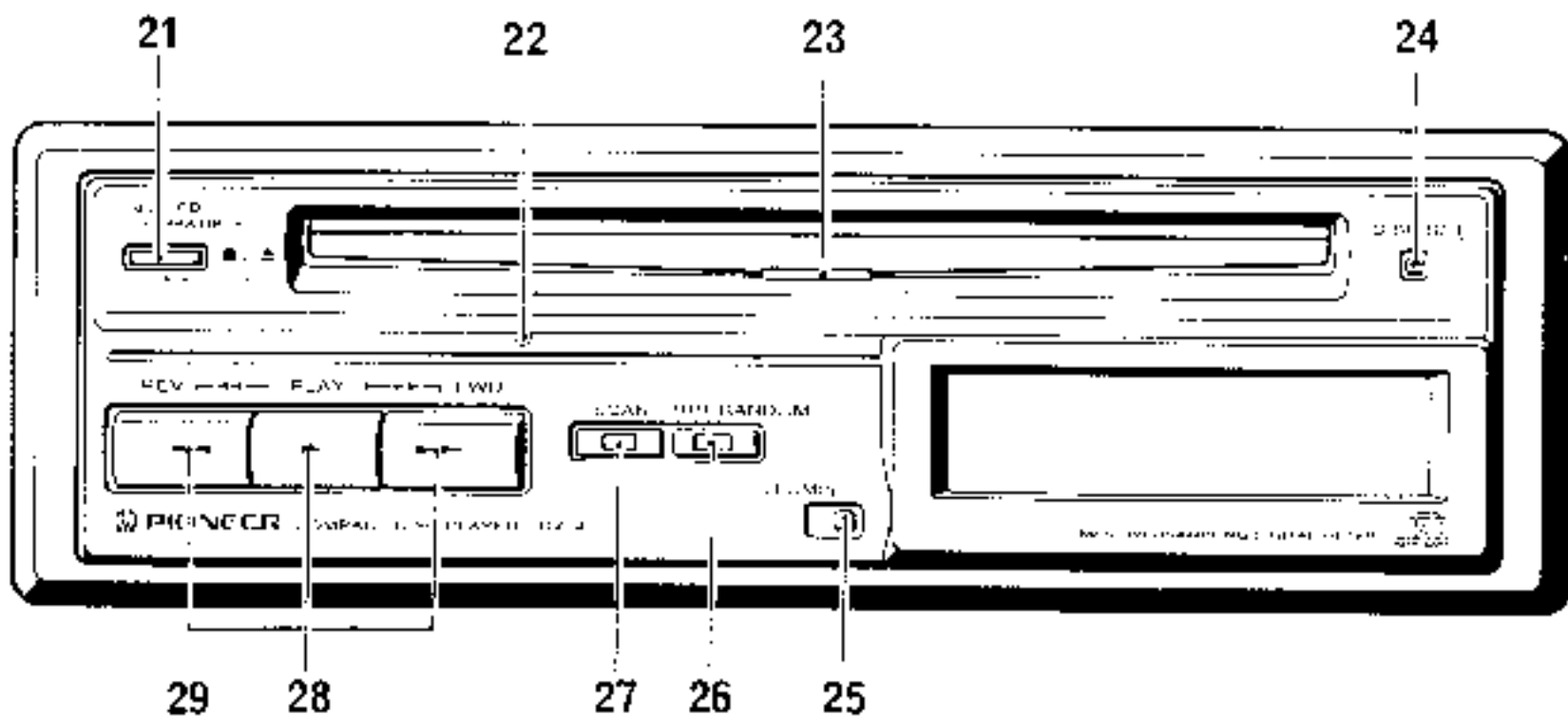
This function plays the compact disc tracks in a random order generated by the microprocessor.  
Press key 26 twice.  
The message «RANDOM» appears at R on the display.  
To stop random play, press key 26 once.

#### Lighting colour:

To change lighting colour (amber / green), use switch 25.

#### Resetting the microprocessor:

With a fine, pointed object (point of a pen), press key 22 to reset the microprocessor.



**Precautions:**

Only use compact discs bearing the mark



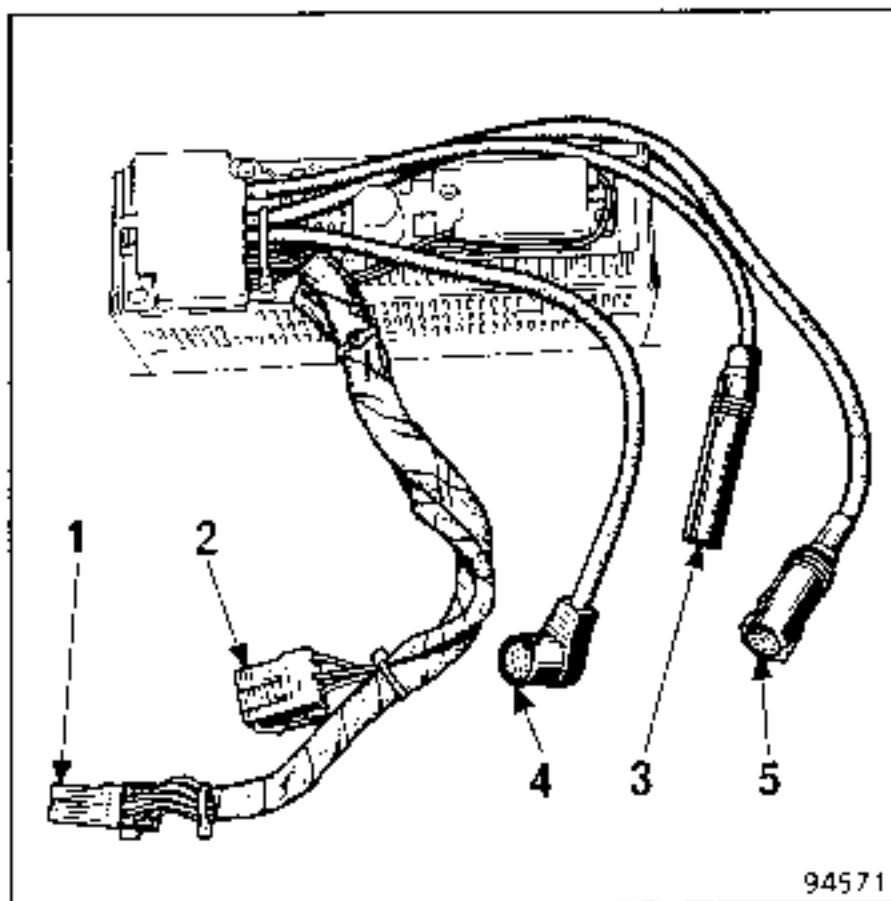
Handle the compact discs by the outside edges, or by one outside edge and one inside edge.

Clean compact discs with a clean soft cloth from the inside outwards.

After use store compact discs in their boxes and do not expose to heat or direct sunlight.

Compact disc playback may be disrupted by driving over rough ground or if there is a large amount of condensation inside the vehicle.

## RADIO-CASSETTE PLAYER



- 1- Connector to vehicle wiring (13track)
- 2- Connector to compact disc player (3track)
- 3- Connection to aerial cable
- 4- "DIN" socket connection to compact disc player ( 90° 8 pin connection)
- 5- "DIN" socket connection to satellite (straight 8 pin connection)

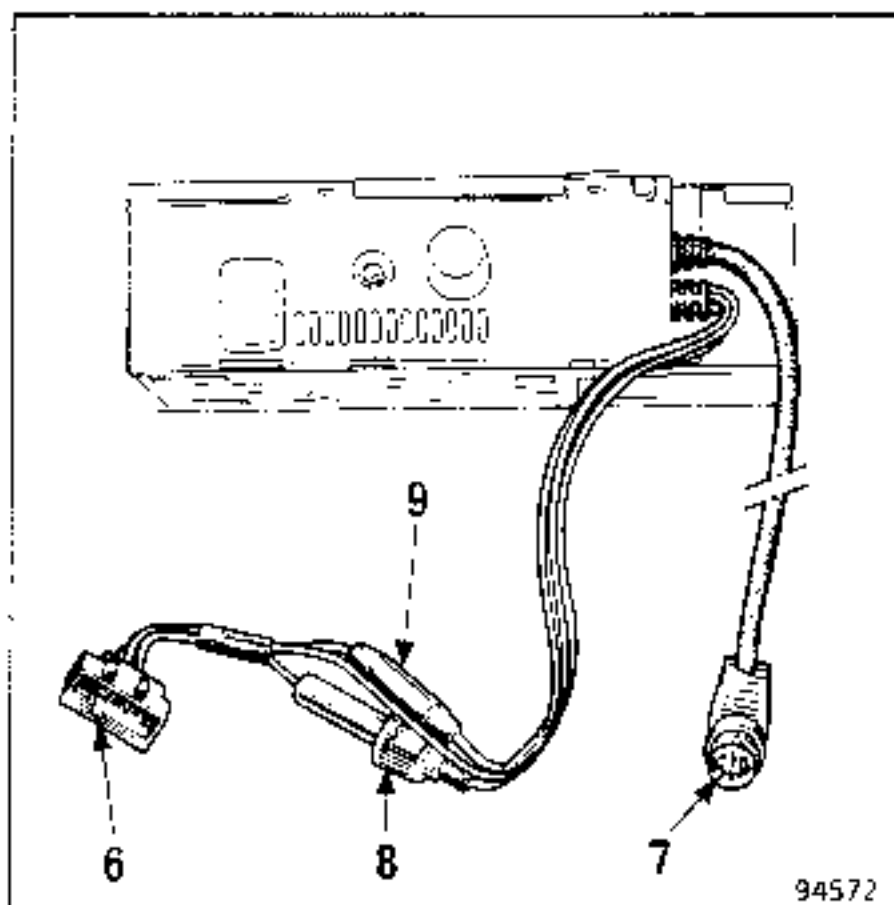
### Connector 1

See technical note "wiring diagrams" corresponding to the vehicle in question.

### Connector 2

- 1- earth
- 2- + services
- 3- + AVC

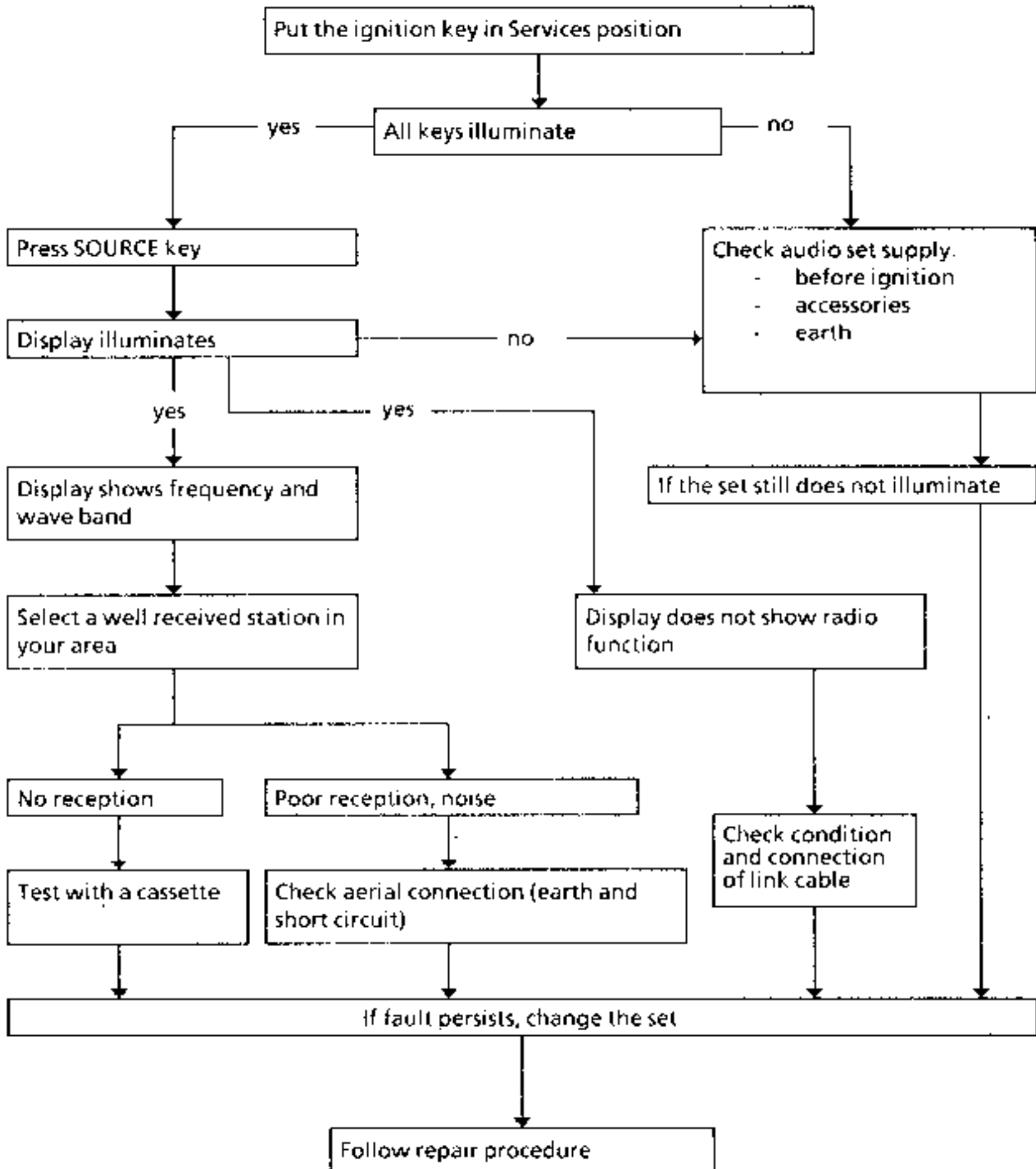
COMPACT DISC PLAYER

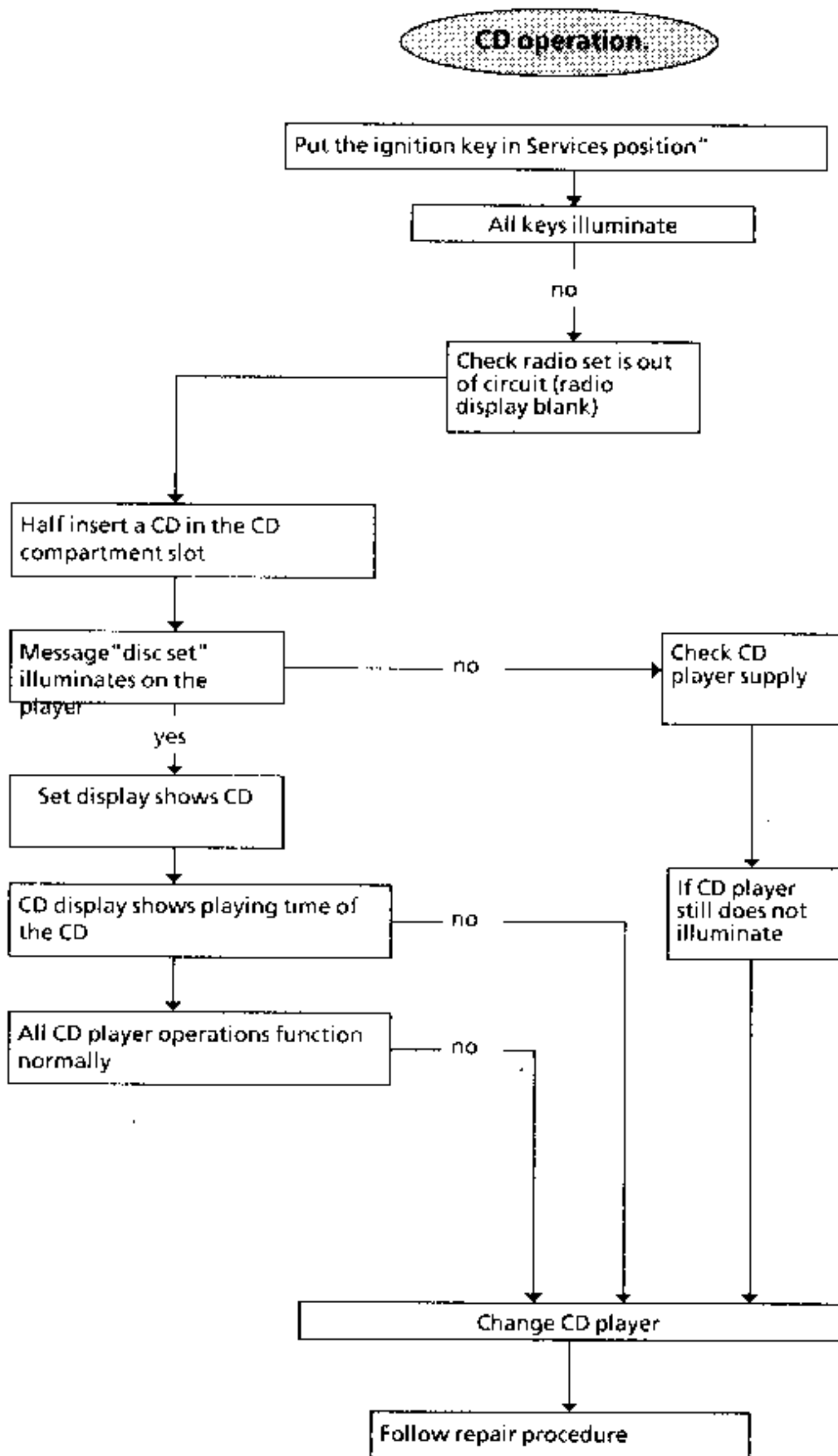


- 6 - Connector to radio-cassette (3track)
- 7 - "DIN" socket connection to radio-cassette  
( 90° 8 pin connection)
- 8 - 3A fuse on +AVC
- 9 - 1K $\Omega$ /0,5 w resistance under plastic protector.

**NOTE:**  
For poor radio  
reception, check  
aerial position is 45°.

**RADIO operation**







Radio 4X25 W ( KEH - 5000 - CD player ( CD X 4 )

RENAULT / PIONEER

SENDER :   
 ACCOUNT NO :   
 ADDRESS :   
  
 TEL. :

Address to which the radio will be returned / state the document holder's name.

RADIO NO.  CD PLAYER NO.   
 Vehicle no.   
 Vehicle type  Date of first use of vehicle   
 Mileage  Radio fitting date

### CUSTOMER COMPLAINT

DESCRIPTION :

### WORKSHOP DIAGNOSIS

- GENERAL

☐ Does not come on

RADIO

☐ No sound or weak sound ☐ F.M. ☐ LW. ☐ MW.

☐ \*Interference ☐ F.M. ☐ LW. ☐ MW. Engine : ☐ running / ☐ stopped

Specify circumstances :

☐ Key  does not work

CASSETTE or CD

☐ Insertion ☐ Ejection difficult or impossible

☐ Sound poor ☐ Jumps

☐ Damages tape

☐ Auto reverse faulty

☐ Bad running (wow)

AMPLIFIER

☐ Balance faulty

☐ Speaker faulty

☐ front/rear

☐ front left

☐ front right

☐ left/right

☐ front right

☐ rear right

☐ No sound when compact disc in CD slot

SATELLITE

☐ No operation with satellite, set operates when satellite disconnected

☐ yes ☐ no

COMPANY STAMP

OTHER DEFECTS TO BE SPECIFIED :

\* Ensure the aerial is at 45° and the equipment is earthed properly.

Matter monitored by :  Date :